

案例精选
REFERENCE PROJECT

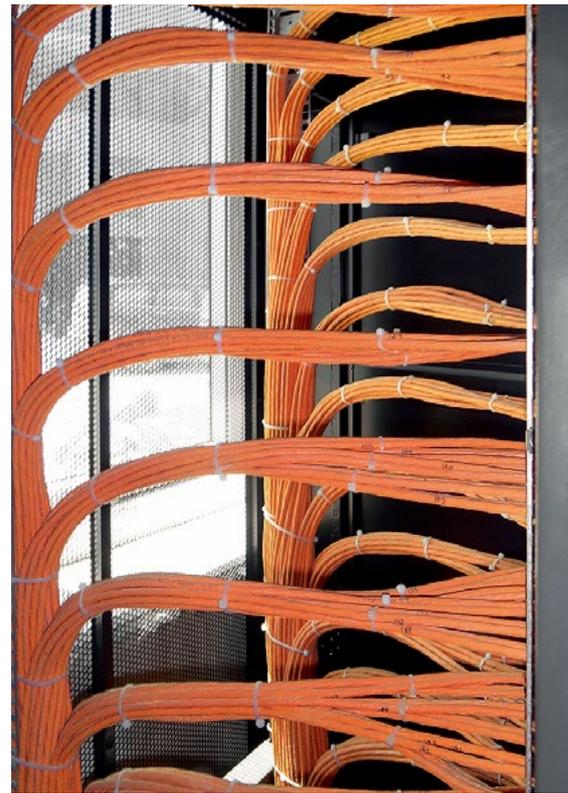
沈阳桃仙国际机场德特威勒电缆系统 DATWYLER SYSTEMS FOR TAOXIAN INTERNATIONAL AIRPORT

德特威勒现代优质的铜缆和光缆助力实现机场建筑内部的通信顺畅。

Datwyler's modern high-quality copper and fibre optic cabling helps keep communications running smoothly in the airport building.

沈阳桃仙国际机场的T3航站楼经过近3年的施工，于2013年8月正式投入使用。新建的24.8万平方米的航站楼进一步扩大了中国最大民用机场的客容量，使其每年接待的乘客增加了1750万人次。用于商铺、餐厅和其他商业场所的面积为2.2万平方米，该商业区面积比例在国内机场中名列前茅。

Terminal 3 at Taoxian International Airport near Shenyang opened for business in August 2013 after almost three years under construction. The new 248,000 square metre terminal expands the capacity of the airport, one of the largest civil airports in the People's Republic of China, enabling it to handle an additional 175 million passengers annually. The 22,000 square metres allocated to shops, restaurants and other commercial premises – around 8 percent of the total – make this one of the largest commercial areas in Chinese airports.



铜缆布线系统包含6种不同的低烟无卤电缆。
The copper cabling system comprises six types of halogen-free cable.

T3航站楼由主楼和两个指廊构成，新建37个停机位和4.2万平方米的停车场。Terminal 3 consists of the main terminal and two piers with 37 gates. The new building also includes a 42,000 square metre multi-storey car park.



电缆从上方穿入
Cable runs feed in from above.



沈阳桃仙国际机场新建的 T3航站楼 Taoxian International Airport's new Terminal 3.

机场的扩建不仅能够满足日益增长的旅客吞吐量需要，还可以通过完善综合交通网络，为T3航站楼实现了与地铁、有轨电车、机场巴士和长途客车以及出租汽车等多种交通方式的无缝衔接。

The expansion not only allows the airport to accommodate a steady rise in passenger numbers. At the same time, it optimises the transport network, as the new terminal also provides a seamless link to other means of transport such as underground, trams, local and long-distance bus services and taxis.

尖端技术

T3航站楼的软硬件设施均达到了国内机场的一流水准，是东北地区最大规模、最先进的枢纽航空港。

Cutting-edge technology

The technology employed in the new building – both hardware and software – is of top quality. The result is that today the airport is not only one of the biggest but also one of the most modern air transport hubs in north-eastern China.

T3航站楼对通信网络的质量要求同样严格。此外，相关负责人希望提升配备，适应未来的技术发展以及更高的传输速度，因此他们选择了拥有百年历史的瑞士的国际公司德特威勒，由其供应用于ICT网络、安全电缆系统和电梯电缆的创新高性能且领先未来的电缆系统。

The quality requirements for the communications network in Terminal 3 were equally stringent. In addition, those responsible wanted to be well equipped for coming advances in technology and higher transmission speeds. Which is why they opted for a solution from Datwyler, an international company established 100 years ago in Switzerland and supplying innovative high-performance, future-proof systems for ICT networks, safety cable systems and lift cabling.

更快和更可靠的数据传输

安装的网络包括铜缆和光缆，并采用相应的连接技术。该网络支持T3航站楼整个主体大楼内的通信，其中包括三个战略区域：检验检疫、边防安检和海关。

Faster and more reliable data transfer

The installed network comprises copper and fibre optic cables and the appropriate connecting technology. It supports communication throughout the main terminal, including the three strategic areas of Inspection & Quarantine, Border Security and Customs.

铜缆规模超过13000点，并安装了6种不同的低烟无卤（LSZH）电缆。光缆系统也保证了T3航站楼内部以及与T1、T2航站楼之间的数据可靠连接。

The copper cabling incorporates more than 13,000 ports, and six different types of halogen-free (LSZH) cable were installed. The fibre optic cables provide fast and reliable data transfer inside the new building and between it and the other two airport terminals.



Leo Li

沈阳销售经理

Sales Manager Shenyang

德特威勒（苏州）电缆系统有限公司

Datwyler (Suzhou) Cabling Solutions Co., Ltd.

leo.li@datwyler.com

